

1 Cent

Chicago, Dienstag, 18. October 1892. — 5 Uhr-Ausgabe.

4. Jahrgang. — Nr. 247

Wie heute Abend um 9 Uhr sind
die Registrierungsgebühren offen.

Telegraphische Depeschen.

(Colletiert von der United Press.)

Inland.

Das Wahlsystem in Michigan.

New York, 18. Oct. Im nationalen Hauptquartier der demokratischen Partei ist man sehr erfreut darüber, daß das Wahlsystem in Michigan, betreffend die Wahl der Abgeordneten nach den einzelnen Congressional Districten, statt im ganzen Staat zusammen, auch vom Bundesobergericht als verfassungsmäßig bestätigt worden ist. Das ist das Wahlsystem, welches Präsident Harrison in seiner Wahlkampagne als verfassungsmäßig angegriffen hat. Durch die heutige Entscheidung werden die Demokraten bestimmt 5 oder 6 Präsidentschaftswahlmännerstimmen von Michigan zu gewinnen, welche, wenn der Staat als verfassungsmäßig anerkannt wird, natürlich stets als republikanische Electorenstimme zählen. In einigen anderen Wahlkreisen von Michigan dürften die Republikaner durch Zusammengehen von anderen Parteien mit den Demokraten die Mehrheit verlieren, so daß es für wahrscheinlich gilt, daß sie im Ganzen nicht mehr als 4 von den 14 Wahlmännerstimmen des Staates Michigan bekommen werden.

Ende des Homesteaders Streiks?

Homestead, Pa., 18. Oct. Der größte Teil der Homesteader Auswanderer soll jetzt unter den Bedingungen der Carnegie'schen Gesellschaft zur Arbeit zurückgekehrt sein. Auch die Stahlarbeiter sollen angeordnet werden, wenn sie darum nachsuchen. Die Carnegie'sche Firma äußerte die Meinung, daß der große Ausstand jetzt so gut wie beendet sei, und innerhalb einer Woche die allermeisten Leute wieder an der Arbeit sein würden. Der Verhandlungsausschuß der Streiker jedoch verweigert, daß die Ausständigen noch immer fest hielten, und nur ganz vereinzelte Desertionen aus ihren Reihen vorgekommen seien.

Bahnbediensteten-Streik.

Denver, Col., 18. Oct. Die Gesellschaft auf der 2. und 3. Abtheilung der Denver- & Rio Grande-Bahn sind fast völlig zum Stillstand gebracht, da die Lokomotivführer und Conductor ausbleiben. In Leadville macht sich bereits Mangel an Del, Cole und anderen Lebensbedürfnissen fühlbar, und wenn der Streik nicht bald aufhört, so werden viele Gruben genöthigt sein, den Betrieb ganz einzustellen. Die Colorado-Mountain-Bahn wird durch den Streik noch nicht berührt.

Des Betrugs beschuldigt.

Baltimore, 18. Oct. Eine aufsehenerregende Klage wurde im Kreisgericht von dem bekannten Kothschmied Alexander Shaw gegen den Kriegsminister Stephen B. Elkins und den früheren Bundes Senator Henry C. Davis eingeleitet. Shaw behauptet nämlich, daß er von Elkins & Davis, welche die größere Anzahl von Aktien in der West Virginia, Central- & Pittsburg-Bahn gehört, in systematischer Weise betrogen worden sei.

Dampferkatastrophen.

New York: Eins von Bremen; Circassia von Glasgow; Wassachstein von London; Marengo von Hull; Mohican von Bristol.

Boston: Hermann von Liverpool; Catalonia und Angolan von Antwerpen; Philadelphia: Lord Gough von Liverpool.

Amsterdam: Rotterdam von New York.

Bremen: Hamburg von New York.

Hamburg: Elbe von New York.

Wahngenen.

Southampton: Saale, von Bremen nach New York.

Hamburg: Ruffia nach New York.

Gravesend: England nach New York.

Wetterbericht.

Für die nächsten 18 Stunden folgen des Wetter in Illinois: Heute Regen, und am Mittwoch im Allgemeinen schön; Nordwestwinde; kühler am Mittwoch früh.

Telegraphische Notizen.

In verschiedenen Stadttheatern von Ottawa, Ill., grassirt die Diphterie in tödtlicher Weise.

Das Beenden der Gattin des Präsidenten Harrison ist wieder ein wenig befriedigend.

Der Correspondent des Londoner „Chronicle“ in Rom berichtet, Papst Leo habe Frankreich die Warnung zugehen lassen, daß, wenn es seine Angriffe gegen den Vatican nicht einstellt, der Papst nach den nächsten zu erwählenden Cardinaten keine Franzosen mehr in das hl. Collegium wählen werde.

Als Lopez, Kan., wird gemeldet: Der große Ausstand der Telegraphen des Golfs, Colorado- & Santa Fe-Bahn, von welchem gestern so viel Besessene gemacht wurde, ist bereits vorüber.

Eine Depesche aus Pottsville, Pa., meldet: Die Verheerungen der Diphterie in den norwegischen Townships dieses Countys sind so bedeutend gewesen, daß die Schuldirectoren beschlossen haben, die Schulen in Pottsville zu schließen. Es gibt in dem District kaum eine einzige Familie, welche nicht ein oder mehrere diphterische Kinder hat.

Ausland.

Der kommende Reichstagskampf.

Berlin, 18. Oct. Vielleicht der größte politische Kampf, welchen Deutschland seit der preussischen Constitution der 60er Jahre gesehen hat, wird sich bald im Reichstage abspielen. Gleichzeitig mit der Unterzeichnung der neuen Militärvorlage hat der Kaiser dem Kaiser Caprivi ermächtigt, den Reichstag aufzulösen, falls dieser die Vorlage nicht annimmt. Der Fall könnte eintreten; denn die Haltung der Ultramontanen, der ausschlaggebenden Macht, ist noch immer eine zweifelhafte.

Halbsamtlich wird über den Geist und Zweck dieser Vorlage berichtet: „Als Caprivi Reichstagspräsident wurde, fand er einen detaillierten Plan zur Vernehmung des Reichstages, und zwar unter Beibehaltung der 3jährigen Dienstzeit, schon vor. Derselbe war von General v. Verdy-Vernois, dem Kriegsminister, und vom Grafen Waldersee, dem Generalstabschef, ausgearbeitet worden und sollte schrittweise ausgeführt werden. Fürst Bismarck hatte ebenfalls seine Zustimmung gegeben. Da Caprivi sich überzeugt, daß der Ausführung dieses Planes viele Schwierigkeiten entgegenstünden, und nachdem durchaus befriedigende Versuche nach dem zweijährigen Dienstsystem mit vertheiltem Infanterieregimenten gemacht worden waren, so wurde die heutige Vorlage entworfen. Heute stimmen der Reichstagspräsident, der Kriegsminister und der Generalstabschef hinsichtlich des jetzigen Entwurfes und der Mittel zu seiner Ausführung überein, wie damals Bismarck, Verdy-Vernois und Waldersee.“

Sie betonen das zweijährige Dienstsystem nicht als den Zweck, sondern als das Mittel zum Zweck. Die Hauptzwecke sind die Durchführung der allgemeinen Dienstpflicht und die Einreihung einer jüngeren Classe von Männern, als jetzt gewöhnlich unter der Fahne dienen.

Der Inhalt der Vorlage wurde dem preussischen Ministerrat vor einigen Monaten bekannt gemacht. Der preussische Ministerpräsident befindet sich in völliger Uebereinstimmung mit dem Kaiser über die politische Nothwendigkeit der Vorlage, und seiner der Minister, auch den Finanzminister nicht ausgenommen, hat einen Einwand erhoben.

Trotz dieser halbamtlichen Erklärung bezweifelt man nicht, daß über diese Vorlage viel im Cabinet herumgeritten wurde. Das französische-russische Bündnis hat offenbar den Hauptantrieb gegeben, mit der Vorlage jetzt herauszurücken. Man will, daß jeder Deutsche, welcher überhaupt Waffen tragen kann, militärisch ausgebildet werde.

Opfer unglücklicher Speculationen.

Berlin, 18. Oct. Der bekannte Kaufmann Oscar Schreiber, der das Privilegium hatte, für die kaiserlichen Künste in Berlin und Potsdam Fleisch zu liefern, hat Selbstmord durch Erhängen begangen. Unglückliche Häuser speculationen waren die Veranlassung seiner verzweifelten That.

Berliner Bürgermeistersrage.

Berlin, 18. Oct. Jetzt streiten sich die Mitglieder der Berliner Corporation lebhaft um die Wahl eines zweiten Bürgermeisters her. Von den extremen Radicalen ist Dr. Strupp als Candidat gegen den, von den Deutschfreisinnigen Ertröten, den Dr. Vangerhaus, auf den Schild gehoben worden.

Von der Cholera.

Hamburg, 18. Oct. Neuerdings sind 13 Erkrankten, aber nur 3 Todesfälle feuchtenartigen Charakters gemeldet worden. Kaiser Wilhelm hat bis jetzt im Ganzen 50,000 Mark für die Nothleidenden beigelegt.

160 Opfer!

London, 18. Oct. Nach den neuesten Berichten des „Standard“ aus Shanghai, China, befinden sich auf dem untergegangenen Dampfer „Volhara“ rund 200 Personen, und sind 160 derselben umgekommen. Unter Letzteren befinden sich auch 5 Unterofficiere und 3 Sergeanten, welche nach der britischen Garnison von Hongkong gehen sollten.

Wedenklicher Zusammenstoß!

Wien, 18. Oct. An der gallischen Grenze ist es zu einer Reiberei zwischen österreichischen und russischen Truppen gekommen.

Die österreichischen Schildwachen wollten einige russische Auswanderer nicht hereinlassen. Die Kosaken aber wollten dieselben gerne herüberziehen. Es wurde ein Schuß abgegeben, und ein österreichischer Soldat, darauf kam es zu vielen Schüssen und Bajonettschüssen. Endlich flohen die Russen.

Darf er nicht heirathen?

Wien, 18. Oct. Es heißt, Fürst Metternich habe sich nach den Ver. Staaten begeben, um eine amerikanische Erbin zu heirathen. In Beamtenkreisen ist man vielfach der Ansicht, daß der Kaiser von Oesterreich diese Heirath verweigern werde, gerade wie der deutsche Kaiser dem böhmerischen deutschen Gesandten in China, Hrn. v. Brandt, verboten habe, seine amerikanische Braut zu heirathen. (Die Abhandlung des Hrn. v. Brandt als Gesandter soll übrigens nichts mit dieser Angelegenheit zu thun haben.)

Verführungs-Sensation.

Warschau, 18. Oct. Wieder ist eine bedeutende Anzahl Edellager verhaftet worden, welche in Kommo und Wina eine Verführung angezettelt haben sollen.

Miquel schwer krank.

Berlin, 18. Oct. Der Finanzminister Miquel ist so schwer erkrankt, daß man ernstlich um ihn besorgt ist.

Telegraphische Notizen.

Im Congo-Staat in Westafrika soll es schon wieder zu einem gefährlichen Aufstand der Eingeborenen gekommen sein.

Die Berliner „Post“ will wissen, daß Kaiser Wilhelm die neue Militärvorlage bereits unterzeichnet habe.

Kaiser Wilhelm wohnte gestern in Berlin einer Aufführung des Dramas „Columbus“ von Werder bei. Nach der Vorstellung überreichte er dem Verfasser seine Photographie mit eigenhändiger Namensunterchrift.

Die „Wiener Tagesblatt“ berichtet, daß nach dem Ausbruch des Franzosen von Wien nach Rom und umgekehrt haltenden, nach demselben Regeln, wie der Vetter-Diplomaten zwischen Berlin und Wien. An Theilnehmer des letzten Franzosenritzes sind im Ganzen 40 Preise vertheilt worden, in der Höhe von 20,000 bis herab zu 500 Mark.

Die Entscheidung des Staatsobergerichtes von Michigan, welche gestern vom Bundesobergericht bestätigt wurde, erklärt das Michiganische Staatsgesetz bezüglich der Wahl von Präsidenten-Electoren nach Congressional Districten für statthaft nach der Verfassung (nicht, wie es gestern infolge eines Verdictes hieß, für „verfassungswidrig“, sondern für „verfassungsmäßig“). Diese Entscheidung kommt der demokratischen Partei zugute, welche infolge dessen wenigstens einen Theil der Wahlmännerstimmen in Michigan bekommt.

In einer Schmelzgrube bei Palermo, Sicilien, wurden gestern 8 Grubenarbeiter von den Dämpfen überwältigt, und desselben zwei Gendarmen und eine Frau, welche den Unglücklichen Hilfe bringen wollten. Alle sind umgekommen.

Die Russen haben jetzt zur Abwehrlung zu viel Getreide, und ist daher eine ernsthafte Krise im russischen Getreidehandel ausgebrochen. Auswärtige Geschäftslente weigern sich, das überflüssige Getreide aus dem Innern Russlands zu kaufen, und die Preise fallen, während gleichzeitig die Exportirer nach dem Burge die Anzahl Exportirer haben bereits ihre Geschäfte eingestellt.

Sämtliche in Rumänien befindliche Diplomaten und Consuln von Griechenland haben Befehl erhalten, ihre Posten zu verlassen. Die rumänische Regierung hatte ein von einem griechischen Kaufmann zur Hebung von Ackerbau und Industrie in Griechenland hinterlassenes Vermögen beizulegen.

Unter den 7 Directoren der aufständigen Bontagelgesellschaft, welche des Betruges gegen die Actionäre beschuldigt waren, sind 4 freigesprochen worden, und bezüglich der 3 Anderen, zu denen auch der frühere Minister für Bergbau Angelegenheiten gehört, konnten sich die Geschworenen nicht einigen.

Aus Sanitar in Ostafrika kommt folgende Schreckensnachricht: Nachrichten aus dem Innern zufolge hat der Wahgeheim, welcher im letzten Winter eine deutsche Expedition unter dem Commando des Lieutenant v. Zaleski auftrieb (wobei der Befehlshaber, viele Officiere und 300 Mann niedergemetzelt wurden) die deutsche Station bei Mowapa neuerdings angegriffen. Der arabische Gouverneur, zwei Officiere, zwei Britisch-Indier und eine Anzahl Andere wurden getödtet, außerdem viele Verwundete. Die Angreifer plünderten die Niederlassung und legten auch Feuer an. Es sollen auch andere europäische Niederlassungen angegriffen haben.

Nicht 23, sondern 34 Jussassen des in chinesischen Gewässern in einem Leisun untergegangenen Dampfers „Volhara“ wurden gerettet. Die Besatzung des Dampfers bestand aus 120 Passagieren (niedrigen Matrosen). Viele Passagiere auf dem Dampfer waren, weil man noch immer nicht gewarnt, sehr groß scheint jedoch ihre Anzahl nicht gewesen zu sein, da in dieser Jahreszeit nur wenig Personen in dieser Richtung reisen.

Am heiligsten Tag wurde gestern zu Port Jervis, N. Y., der Milchwann Eppraham Shaw von drei unbekanntem Landstreichern überfallen und um \$200 beraubt. Der Raubanfall zog eine Menge Menschen und schließlich auch die städtische Polizei herbei. Die Räuber suchten zu entkommen, und in dem Kampfe wurde einer derselben erschossen. Die beiden Anderen, die verwundet waren, rannten, hieß von der Menge verfolgt, dem Delawarefluß zu, kürzten sich hinein und schwammen eine kleine Insel zu, wo sie sich verborgen halten. Die Insel ist mit Booten umstellt worden.

Gestern ist in Washington die Antwort des päpstlichen Staatssecretärs Rampolla auf das Geheiß des amerikanischen Staatssecretärs Foster eingetroffen, Urkunden und Reliquien von der Columbus-Zeit, die sich im Vatican befinden, für die Weltausstellung zeitweise zu überlassen. Der Brief ist in sehr höflichem Tone gehalten und besagt, daß der Papst das Geheiß unverzüglich gemäßigt habe. Des Weiteren heißt der Cardinal mit, daß der Papst sich durch Monsr. Francesco Sattoli, den Erzbischof von Lepanto, bei den Feierlichkeiten zur Eröffnung der Weltausstellung vertreten lassen werde.

Scheingewaltiger Tod.

L. Halberstadt stirbt scheinend als Opfer von Giftmördern.

Englewood schwer heimgeführt.

Ein ganzes Häusergeviert wird ein Raub der Flammen.

Der Todesopfer einer vor Schreck wahnsinnigen Frau.

Schreckliches Ende eines Bäckerarbeiters.

Eine Anzahl Familien verliert ihre ganze Habe.

Eine Feuersbrunst, wie sie in solchem Umfange gefolgt der Stadtgrenzen Chicagos seit Jahren nicht mehr gewürdet hat, suchte heute Morgen die Vorstadt Englewood heim und zur Zeit, da wir dieses niederschreiben, ist der Brand zwar unter Kontrolle, doch die Feuerwehr befindet sich noch unangesehnt an der Arbeit, um die Gefahr des Wiederausbruchs zu beseitigen.

Es war ungefähr 4½ Uhr heute Morgen als die Polizisten in der Station an der Wentworth Ave. eine ungewöhnliche Heile bemerkten, die aus der Richtung, in welcher der Bahnhof von Englewood liegt, kam und zusehends intensiver wurde. Dicht neben der Station ist eine Compagnie Feuerwehr stationirt; fünf Minuten später rasselte die Spritze, gefolgt vom Patrouillenwagen, in der Richtung nach dem Bahnhof davon. An der Ecke der 63. Str. und Wentworth Ave. angekommen, zeigte es sich sofort, was das Feuer, denn ein solches war es, nämlich. Drei oder vier Häuser in der Nähe des Bahnhofs standen in Flammen, soviel ließ sich schon von Weitem erkennen.

Die Bewohner der Nachbarschaft lagen in tiefem Schlaf, als das Verhängnis über sie hereinbrach. An der Ecke der 63. Str. dicht neben dem an der Ecke von dieser und der Honore Str. belegenen Kent Hotel befand sich die Häuserzeile von Jäger und Blum. Dort, in der Vorderreihe, war das Feuer entzündet, das sich mit rasender Schnelligkeit einen Weg nach oben bahnte und bereits das ganze Gebäude ergriffen hatte, noch ehe die Arbeiter oder die im Hause wohnenden Leute recht zur Besinnung kamen. Das Unglück brach überhaupt so schnell herein, daß thatsächlich Niemand daran gedacht hatte, die Feuerwehr zu alarmiren und Lebens nur an die Rettung seines Lebens dachte.

In unglücklicher Folge ist ergriffen die Flammen auch das neben der Bäckerstehende Kent-Hotel, ein dreistöckiges Backsteingebäude, und ebenso ein südlich gelegenes Wohnhaus. Das Hotel war bereits in Rauch und Flammen eingestürzt, als die Feuerwehr anlangte.

In dieser Zeit hatte sich bereits eine beträchtliche Menschenmenge an der Ecke angesammelt. Eine fürchterliche Kopflosigkeit herrschte. Die Insassen des Hotels liefen schreiend in den oberen Stockwerken umher. Frauen in Nachtwandern erschienen bald an diesem, dann wieder an jenem Fenster und blickten mit angstverwunderten Gesichtern auf die Straße, um gleich darauf, von Rauch und Flammen zurückgedrängt, wieder im Inneren des Gebäudes zu verschwinden.

Polizisten und einige andere beherzte Männer versuchten, in das brennende Gebäude zu gelangen, doch nur wenige hatten Erfolg. Von unten rief man den an den Fenstern Erhörenden zu, nicht herabzukommen, da der Leiterwagen in jedem Augenblick eintreffen müßte. Da plötzlich schwang sich eine Frau über die Fensterbrüstung im dritten Stock, und während die Menge einen Schreckensschrei ausstieß, der selbst das Toben des entseelten Elementes überborte, sprang sie kopfüber herab. Die Unglückliche überlebte sich während des Falles einige Male, fiel mit dem Kopfe auf das Steinpflaster und war todt, als man sie aufhub.

Der Name der auf so schreckliche Weise um's Leben gekommenen Frau ist Aba Butler. Sie war die Gattin eines Briefträgers, der No. 623 63. Str. wohnte. Sie hatte sich gestern Abend zu ihrer Mutter, der Frau Mary Kellen, begeben. Diese ist die Besitzerin des Hotels und veranlaßte die Tochter, die Nacht bei ihr zuzubringen. Mittlerweile setzte die Feuerbrunst ihre Verheerungswerk fort. Umrüstet gelangten die Flammen nach allen Richtungen und aus den Dächern der Häuser im weiten Umkreise schossen die Feuerzungen empor. Mit lauten Schreien sprangen in Folge der immensen Hitze die großen Schieiben in den Schaufenstern der an der Westseite der 63. Str. belegenen Geschäftsläden und die Feuerwehr, die jetzt bedeutend verstärkt erhalten hatte, war kaum im Stande, zu verhindern, daß auch diese Seite in Brand gerieth.

Die andere Seite, begrenzt von der 63., 64., Honore und Wright Str., schien dem Verberben vollständig geweiht, denn das ganze Geviert war bis an die dahine durchdringende Alley schon eine halbe Stunde nach Ausbruch des Feuers ein einziges, wogendes Flammenmeer.

Zwei Stunden dauerte es, bis die Feuerwehr im Stande war, die Gluth einzumengen zu dämpfen und die Oberhand über das Element zu gewinnen.

Leider stellte es sich heraus, nachdem sich die Aufregung etwas gelegt, daß Frau Butler nicht das einzige Opfer der Tragödie war. Der Bäckerarbeiter John Howard wurde vernichtet, und nach einigen Suchen fand man eine verbrannte Leiche zwischen den Trümmern der Bäckerst.

Er war jedenfalls wä-

Englewood schwer heimgeführt.

Ein ganzes Häusergeviert wird ein Raub der Flammen.

Der Todesopfer einer vor Schreck wahnsinnigen Frau.

Schreckliches Ende eines Bäckerarbeiters.

Eine Anzahl Familien verliert ihre ganze Habe.

Eine Feuersbrunst, wie sie in solchem Umfange gefolgt der Stadtgrenzen Chicagos seit Jahren nicht mehr gewürdet hat, suchte heute Morgen die Vorstadt Englewood heim und zur Zeit, da wir dieses niederschreiben, ist der Brand zwar unter Kontrolle, doch die Feuerwehr befindet sich noch unangesehnt an der Arbeit, um die Gefahr des Wiederausbruchs zu beseitigen.

Es war ungefähr 4½ Uhr heute Morgen als die Polizisten in der Station an der Wentworth Ave. eine ungewöhnliche Heile bemerkten, die aus der Richtung, in welcher der Bahnhof von Englewood liegt, kam und zusehends intensiver wurde. Dicht neben der Station ist eine Compagnie Feuerwehr stationirt; fünf Minuten später rasselte die Spritze, gefolgt vom Patrouillenwagen, in der Richtung nach dem Bahnhof davon. An der Ecke der 63. Str. und Wentworth Ave. angekommen, zeigte es sich sofort, was das Feuer, denn ein solches war es, nämlich. Drei oder vier Häuser in der Nähe des Bahnhofs standen in Flammen, soviel ließ sich schon von Weitem erkennen.

Die Bewohner der Nachbarschaft lagen in tiefem Schlaf, als das Verhängnis über sie hereinbrach. An der Ecke der 63. Str. dicht neben dem an der Ecke von dieser und der Honore Str. belegenen Kent Hotel befand sich die Häuserzeile von Jäger und Blum. Dort, in der Vorderreihe, war das Feuer entzündet, das sich mit rasender Schnelligkeit einen Weg nach oben bahnte und bereits das ganze Gebäude ergriffen hatte, noch ehe die Arbeiter oder die im Hause wohnenden Leute recht zur Besinnung kamen. Das Unglück brach überhaupt so schnell herein, daß thatsächlich Niemand daran gedacht hatte, die Feuerwehr zu alarmiren und Lebens nur an die Rettung seines Lebens dachte.

In unglücklicher Folge ist ergriffen die Flammen auch das neben der Bäckerstehende Kent-Hotel, ein dreistöckiges Backsteingebäude, und ebenso ein südlich gelegenes Wohnhaus. Das Hotel war bereits in Rauch und Flammen eingestürzt, als die Feuerwehr anlangte.

In dieser Zeit hatte sich bereits eine beträchtliche Menschenmenge an der Ecke angesammelt. Eine fürchterliche Kopflosigkeit herrschte. Die Insassen des Hotels liefen schreiend in den oberen Stockwerken umher. Frauen in Nachtwandern erschienen bald an diesem, dann wieder an jenem Fenster und blickten mit angstverwunderten Gesichtern auf die Straße, um gleich darauf, von Rauch und Flammen zurückgedrängt, wieder im Inneren des Gebäudes zu verschwinden.

Polizisten und einige andere beherzte Männer versuchten, in das brennende Gebäude zu gelangen, doch nur wenige hatten Erfolg. Von unten rief man den an den Fenstern Erhörenden zu, nicht herabzukommen, da der Leiterwagen in jedem Augenblick eintreffen müßte. Da plötzlich schwang sich eine Frau über die Fensterbrüstung im dritten Stock, und während die Menge einen Schreckensschrei ausstieß, der selbst das Toben des entseelten Elementes überborte, sprang sie kopfüber herab. Die Unglückliche überlebte sich während des Falles einige Male, fiel mit dem Kopfe auf das Steinpflaster und war todt, als man sie aufhub.

Der Name der auf so schreckliche Weise um's Leben gekommenen Frau ist Aba Butler. Sie war die Gattin eines Briefträgers, der No. 623 63. Str. wohnte. Sie hatte sich gestern Abend zu ihrer Mutter, der Frau Mary Kellen, begeben. Diese ist die Besitzerin des Hotels und veranlaßte die Tochter, die Nacht bei ihr zuzubringen. Mittlerweile setzte die Feuerbrunst ihre Verheerungswerk fort. Umrüstet gelangten die Flammen nach allen Richtungen und aus den Dächern der Häuser im weiten Umkreise schossen die Feuerzungen empor. Mit lauten Schreien sprangen in Folge der immensen Hitze die großen Schieiben in den Schaufenstern der an der Westseite der 63. Str. belegenen Geschäftsläden und die Feuerwehr, die jetzt bedeutend verstärkt erhalten hatte, war kaum im Stande, zu verhindern, daß auch diese Seite in Brand gerieth.

Die andere Seite, begrenzt von der 63., 64., Honore und Wright Str., schien dem Verberben vollständig geweiht, denn das ganze Geviert war bis an die dahine durchdringende Alley schon eine halbe Stunde nach Ausbruch des Feuers ein einziges, wogendes Flammenmeer.

Zwei Stunden dauerte es, bis die Feuerwehr im Stande war, die Gluth einzumengen zu dämpfen und die Oberhand über das Element zu gewinnen.

Leider stellte es sich heraus, nachdem sich die Aufregung etwas gelegt, daß Frau Butler nicht das einzige Opfer der Tragödie war. Der Bäckerarbeiter John Howard wurde vernichtet, und nach einigen Suchen fand man eine verbrannte Leiche zwischen den Trümmern der Bäckerst.

Er war jedenfalls wä-

Englewood schwer heimgeführt.

Ein ganzes Häusergeviert wird ein Raub der Flammen.

Der Todesopfer einer vor Schreck wahnsinnigen Frau.

Schreckliches Ende eines Bäckerarbeiters.

Eine Anzahl Familien verliert ihre ganze Habe.

Eine Feuersbrunst, wie sie in solchem Umfange gefolgt der Stadtgrenzen Chicagos seit Jahren nicht mehr gewürdet hat, suchte heute Morgen die Vorstadt Englewood heim und zur Zeit, da wir dieses niederschreiben, ist der Brand zwar unter Kontrolle, doch die Feuerwehr befindet sich noch unangesehnt an der Arbeit, um die Gefahr des Wiederausbruchs zu beseitigen.

Es war ungefähr 4½ Uhr heute Morgen als die Polizisten in der Station an der Wentworth Ave. eine ungewöhnliche Heile bemerkten, die aus der Richtung, in welcher der Bahnhof von Englewood liegt, kam und zusehends intensiver wurde. Dicht neben der Station ist eine Compagnie Feuerwehr stationirt; fünf Minuten später rasselte die Spritze, gefolgt vom Patrouillenwagen, in der Richtung nach dem Bahnhof davon. An der Ecke der 63. Str. und Wentworth Ave. angekommen, zeigte es sich sofort, was das Feuer, denn ein solches war es, nämlich. Drei oder vier Häuser in der Nähe des Bahnhofs standen in Flammen, soviel ließ sich schon von Weitem erkennen.

Die Bewohner der Nachbarschaft lagen in tiefem Schlaf, als das Verhängnis über sie hereinbrach. An der Ecke der 63. Str. dicht neben dem an der Ecke von dieser und der Honore Str. belegenen Kent Hotel befand sich die Häuserzeile von Jäger und Blum. Dort, in der Vorderreihe, war das Feuer entzündet, das sich mit rasender Schnelligkeit einen Weg nach oben bahnte und bereits das ganze Gebäude ergriffen hatte, noch ehe die Arbeiter oder die im Hause wohnenden Leute recht zur Besinnung kamen. Das Unglück brach überhaupt so schnell herein, daß thatsächlich Niemand daran gedacht hatte, die Feuerwehr zu alarmiren und Lebens nur an die Rettung seines Lebens dachte.

In unglücklicher Folge ist ergriffen die Flammen auch das neben der Bäckerstehende Kent-Hotel, ein dreistöckiges Backsteingebäude, und ebenso ein südlich gelegenes Wohnhaus. Das Hotel war bereits in Rauch und Flammen eingestürzt, als die Feuerwehr anlangte.

In dieser Zeit hatte sich bereits eine beträchtliche Menschenmenge an der Ecke angesammelt. Eine fürchterliche Kopflosigkeit herrschte. Die Insassen des Hotels liefen schreiend in den oberen Stockwerken umher. Frauen in Nachtwandern erschienen bald an diesem, dann wieder an jenem Fenster und blickten mit angstverwunderten Gesichtern auf die Straße, um gleich darauf, von Rauch und Flammen zurückgedrängt, wieder im Inneren des Gebäudes zu verschwinden.

Polizisten und einige andere beherzte Männer versuchten, in das brennende Gebäude zu gelangen, doch nur wenige hatten Erfolg. Von unten rief man den an den Fenstern Erhörenden zu, nicht herabzukommen, da der Leiterwagen in jedem Augenblick eintreffen müßte. Da plötzlich schwang sich eine Frau über die Fensterbrüstung im dritten Stock, und während die Menge einen Schreckensschrei ausstieß, der selbst das Toben des entseelten Elementes überborte, sprang sie kopfüber herab. Die Unglückliche überlebte sich während des Falles einige Male, fiel mit dem Kopfe auf das Steinpflaster und war todt, als man sie aufhub.

Der Name der auf so schreckliche Weise um's Leben gekommenen Frau ist Aba Butler. Sie war die Gattin eines Briefträgers, der No. 623 63. Str. wohnte. Sie hatte sich gestern Abend zu ihrer Mutter, der Frau Mary Kellen, begeben. Diese ist die Besitzerin des Hotels und veranlaßte die Tochter, die Nacht bei ihr zuzubringen. Mittlerweile setzte die Feuerbrunst ihre Verheerungswerk fort. Umrüstet gelangten die Flammen nach allen Richtungen und aus den Dächern der Häuser im weiten Umkreise schossen die Feuerzungen empor. Mit lauten Schreien sprangen in Folge der immensen Hitze die großen Schieiben in den Schaufenstern der an der Westseite der 63. Str. belegenen Geschäftsläden und die Feuerwehr, die jetzt bedeutend verstärkt erhalten hatte, war kaum im Stande, zu verhindern, daß auch diese Seite in Brand gerieth.

Die andere Seite, begrenzt von der 63., 64., Honore und Wright Str., schien dem Verberben vollständig geweiht, denn das ganze Geviert war bis an die dahine durchdringende Alley schon eine halbe Stunde nach Ausbruch des Feuers ein einziges, wogendes Flammenmeer.

Zwei Stunden dauerte es, bis die Feuerwehr im Stande war, die Gluth einzumengen zu dämpfen und die Oberhand über das Element zu gewinnen.

Leider stellte es sich heraus, nachdem sich die Aufregung etwas gelegt, daß Frau Butler nicht das einzige Opfer der Tragödie war. Der Bäckerarbeiter John Howard wurde vernichtet, und nach einigen Suchen fand man eine verbrannte Leiche zwischen den Trümmern der Bäckerst.

Er war jedenfalls wä-

Englewood schwer heimgeführt.

Ein ganzes Häusergeviert wird ein Raub der Flammen.

Der Todesopfer einer vor Schreck wahnsinnigen Frau.

Schreckliches Ende eines Bäckerarbeiters.

Eine Anzahl Familien verliert ihre ganze Habe.

Eine Feuersbrunst, wie sie in solchem Umfange gefolgt der Stadtgrenzen Chicagos seit Jahren nicht mehr gewürdet hat, suchte heute Morgen die Vorstadt Englewood heim und zur Zeit, da wir dieses niederschreiben, ist der Brand zwar unter Kontrolle, doch die Feuerwehr befindet sich noch unangesehnt an der Arbeit, um die Gefahr des Wiederausbruchs zu beseitigen.

Es war ungefähr 4½ Uhr heute Morgen als die Polizisten in der Station an der Wentworth Ave. eine ungewöhnliche Heile bemerkten, die aus der Richtung, in welcher der Bahnhof von Englewood liegt, kam und zusehends intensiver wurde. Dicht neben der Station ist eine Compagnie Feuerwehr stationirt; fünf Minuten später rasselte die Spritze, gefolgt vom Patrouillenwagen, in der Richtung nach dem Bahnhof davon. An der Ecke der 63. Str. und Wentworth Ave. angekommen, zeigte es sich sofort, was das Feuer, denn ein solches war es, nämlich. Drei oder vier Häuser in der Nähe des Bahnhofs standen in Flammen, soviel ließ sich schon von Weitem erkennen.

Die Bewohner der Nachbarschaft lagen in tiefem Schlaf, als das Verhängnis über sie hereinbrach. An der Ecke der 63. Str. dicht neben dem an der Ecke von dieser und der Honore Str. belegenen Kent Hotel befand sich die Häuserzeile von Jäger und Blum. Dort, in der Vorderreihe, war das Feuer entzündet, das sich mit rasender Schnelligkeit einen Weg nach oben bahnte und bereits das ganze Gebäude ergriffen hatte, noch ehe die Arbeiter oder die im Hause wohnenden Leute recht zur Besinnung kamen. Das Unglück brach überhaupt so schnell herein, daß thatsächlich Niemand daran gedacht hatte, die Feuerwehr zu alarmiren und Lebens nur an die Rettung seines Lebens dachte.

In unglücklicher Folge ist ergriffen die Flammen auch das neben der Bäckerstehende Kent-Hotel, ein dreistöckiges Backsteingebäude, und ebenso ein südlich gelegenes Wohnhaus. Das Hotel war bereits in Rauch und Flammen eingestürzt, als die Feuerwehr anlangte.

In dieser Zeit hatte sich bereits eine beträchtliche Menschenmenge an der Ecke angesammelt. Eine fürchterliche Kopflosigkeit herrschte. Die Insassen des Hotels liefen schreiend in den oberen Stockwerken umher. Frauen in Nachtwandern erschienen bald an diesem, dann wieder an jenem Fenster und blickten mit angstverwunderten Gesichtern auf die Straße, um gleich darauf, von Rauch und Flammen zurückgedrängt, wieder im Inneren des Gebäudes zu verschwinden.

Polizisten und einige andere beherzte Männer versuchten, in das brennende Gebäude zu gelangen, doch nur wenige hatten Erfolg. Von unten rief man den an den Fenstern Erhörenden zu, nicht herabzukommen, da der Leiterwagen in jedem Augenblick eintreffen müßte. Da plötzlich schwang sich eine Frau über die Fensterbrüstung im dritten Stock, und während die Menge einen Schreckensschrei ausstieß, der selbst das Toben des entseelten Elementes überborte, sprang sie kopfüber herab. Die Unglückliche überlebte sich während des Falles einige Male, fiel mit dem Kopfe auf das Steinpflaster und war todt, als man sie aufhub.

Der Name der auf so schreckliche Weise um's Leben gekommenen Frau ist Aba Butler. Sie war die Gattin eines Briefträgers, der No. 623 63. Str. wohnte. Sie hatte sich gestern Abend zu ihrer Mutter, der Frau Mary Kellen, begeben. Diese ist die Besitzerin des Hotels und veranlaßte die Tochter, die Nacht bei ihr zuzubringen. Mittlerweile setzte die Feuerbrunst ihre Verheerungswerk fort. Umrüstet gelangten die Flammen nach allen Richtungen und aus den Dächern der Häuser im weiten Umkreise schossen die Feuerzungen empor. Mit lauten Sch

Grundbesitz und Gärten

Zu verkaufen:
Kauf mir die Breitkreuzung.
810 Paar.
Hst. 64 der Monat.
laufen
eine 675 Sch.
Zu haben:
Die große Gabelstich, 2 Weilen südlich von
in Corps 128 2ter Abtheilung zu haben.
und Daffeln mit kleinen
Am 15. November
erhöhen mit den Preis also annehmlichen Vatte
in Corps 128 2ter Abtheilung zu haben.
Ueber 2000 Kosten
in 2 Monaten verkauft.
Kaufst zu niedrigen Preisen.
Hst. 64 der Monat.
laufen
eine 675 Sch.
Hst. 64 der Monat.
laufen
eine 675 Sch.

Jeder Dollar, den Ihr in einer dieser Lotterien
legt, wird Euch innerhalb eines Jahres zu bringen.
Title perfect. Abdruck mit jeder
Gelt kostenfrei mit uns Dienstags, Donnerstags
Samsdays und Sonntags, und steht die Lotterien aus
Pläne und Circulars in unserer Office.

Die verfaßten. Dießen Oberstall von
Jabron den 1. März 1864. Ich habe
bis, wenn Jhrn Brief etwas haben
wollte, um Jhrn Brief, große, mit
aus der Hand, die alle sechs Monate einen
mal im Leben ein Brief, den
Roman mit Vater Frau während der Woche
Bedienung, die ich, die ich, die ich, die ich,
nein, Rinde an Regie und, und 38. Brief, Brief,
nein, Etzelenhoben, die sechs Schillingen, die
unbedingt eine kaufen, wenn die ist, das
Gründlich geübt wurden. Ich habe, die
Brief, für diese Gefalles an Etwas, die
Zug, ausgenommen Sonntag, Arden, die, Grab
den, gekündet, Weichen Zug, bringt aus
Gefährdet nur die Ciffer, Regie und, und 38.
B. Boman.

Seine Herzogshablung erpöblich
Reine Dienstwagen haben.

Wir bauen, wo Sie es wünschen.
Wir kaufen Ihnen die Lot.
Sie zahlen uns in kleinen monatlichen Raten.
Sie suchen sich Ihre Lot aus, wo Sie es wünscht.

Wir bezahlen dafür.
Agenten verlangt.
Agenten verlangt.

Chicago Co-operative Con-
sumption Co.
617 Rialto Bldg., Ede San Buen Str.
27ep, 3m, bidofa. and Pacific Ade

Zu verkaufen: Ein prächtiges Bräutigams- und Braut-
43 Webster Ave., nahe Clibbourn Ave., sehr billig.
150c.

Zu verkaufen: Billig, schöne 4 Zimmer Cottage
gegen kleine Anzahlung und leichte Bedingungen,
wie ein prächtiges Bräutigams- und Braut-
Cottage, Eigentümer, 2355 Emerald Ave. 50c.

Geld.
Geld zu verleihen
auf Möbel, Pianos, Pferde, Wagen usw.
Kleine Anleihen
von \$20 bis \$100 unsere Spezialität.
Wir nehmen Ihnen nicht die Möbel weg, wenn
die Anleihe machern, sondern lassen dieselben an Ih-
ren
Wir haben das

Alle guten, ehrlichen Deutschen, kommt zu uns, wo
Ihr Geld borgen wollt. Ihr werdet es zu Gut-
vorteil finden, bei mir vorzusprechen, esse Ihr o-
derwärts bündel. Die sicherste und zuverlässigste A-
bandlung zugesichert.

V. B. French,
14m, 1j7 128 La Salle Str., Zimmer

Geld geliehen in Beträgen von \$25 bis \$10,000,
den niedrigsten Raten, prompte Bedienung, o
Lebenslänglichkeit und mit dem Vorrecht, das Guts
gentum in Ihrem Besitz verbleibt.
Fidelity Mortgage Loan Co.

153 Monroe Str., nahe La Salle Str. (Map)

W. D. Baldwin Loan Co., 153 Washington Str.
nahe La Salle Str. **Verkauf** Daßelbe
gemacht in beliebiger Größe, von \$10 bis \$10,000, an
Haushaltsgegenstände oder Pianos (ohne Fortsch-
ung derselben), Diamanten, Uhren und Schmud-
den, Lebensversicherungs-Policen, Lagerhaus-
und, Ebenfalls Geld geliehen auf Grundeigen-
thum. \$100 bis \$100,000. **Walter**

Werk Chicago Loose Company
Barum nach der Adresse gehen, wenn Sie
in Nummer 5, Haymarket Theater Gebäude, 161 W.
Madison Str., ebenso billig und auf gleich leichte Be-
dingungen erhalten können? Die Werk Chicago
Company borgt Ihnen irgend eine Summe, die Sie

Wünschen. Groß oder klein, auf Hausbauten: Möb-
Pianos, Pferde, Wagen, Carriages, Lagerhäuser für
Baaren oder irgend eine andere Sicherheit. 25c.
West Chicago Loan Company,
Zimmer 5, Kaufmännischer Gebäude, 161 W. W.
abson Street, nahe LaSalle Str.

Zu verkaufen: 250,000 Dollars auf Grundeigenthum
5 und 5½ Prozent Zinsen. R. Smith, 90 La Salle

Alexanders Geheimpolizei-Agentur, 181 B. Madison Str., Ecke Wallstr.
Zimmer 21, bringt irgend etwas in Erfahrung
privatem Wege, d. h. sucht Verhörende, Gefährdeten,
Bettäter oder Opfer. Beste, unqualifizierte
Detektiven.

Landesfälle untersucht und Beweise gesammelt. Als
alle Fälle von Diebstahl, Räuberei und Schwindel
untersucht und die Schuldigen zur Verantwortung ge-
bracht worden, so werden wir Ihnen zu Ihrem Be-
gehren machen, so werden wir Ihnen zu Ihrem Be-
gehren machen. Jemand ein Familien-Mitglied
verloren. Jemand wird übermüdet und über den
außer Haus, wird übermüdet und über den
enthalten und Thun und Treiben genaue
liefert. In irgendwelchen Verlegenheiten kommen
zu uns und wir werden die richtigen Schritte

Damen- und Kinder-Kleider, sowie Knaben-Garden
roben werden von einer deutschen-Gamburger Schneiderin
nach der neuesten Mode und mit tadellosem
angefertigt. Bitte um gefl. Aufträge. M. Hinderbach
47 Burlington Str. —

Ich warne Jedermann, meiner Frau Emma Marg-
nard etwas an meinen Namen zu borgen, da ich son-
st ihr getrennt lebe. Ich bitte Jeden, der weiß, wo sie
sich aufhält, mich zu benachrichtigen. Edw. Margnard,
1123 Wilbrautle Ave., Danvers.

Liebe Anna Wegener! Ein Brief von Wichtigkeit
lagert für Dich bei Apostelk. Schmalz, 56 Wells
Str. Bitte, hole ihn ab. Grönde und antwortest
19c. 12

Alle Arten Haardrösten fertigt R. Kramer, Damen-
Friseur und Perückenmacher, 334 North Ave. 176, 177
Geinigt: Gustaf Hill, Condammacher aus New York, 75
75 Va Salle Ave. Fritz Heinrich, Salon, mod
Blisch-Glücks werden gereinigt, gebleicht, gestutert
und modernisiert. 212 E. Dicks Str. 176, 177

Chicago Medical and Surgical Institute, 363 Madison Ave., 4th Van Nuys Str., Auditorium Bldg. Eine reguläre Fakultät von bedeutenden Spezialisten. Capsulation und 160 Seiten starkes Buch frei. Vorkurse 10c. Alle Krankeiten geheilt. Alle Augen- und Ohrenleiden geheilt. Alle Mängelheilungen des Laibes und der

Wieder gebillt. Alle hundertstündigen Operationen geschildert ausgeführt. Alle Größlichen und Kleinsten transtrennen eine Spezialität. ma 3—6m

Freiwilligenkassen erkrankte behandelt.
33-jährige Erfahrung. Dr. Rößig, Sommer 20, 113.
Hamburg, AdS von Glas. Sprechstunden von 1 bis 4
Sonntags von 1 bis 2. 11.11.19. 10.00m

Dr. Lomisa Hagenson, deutsche Herrin.
824 23. Marijón Str., behandelt alle Frauenkrankh.

weisen, incl. Ungewissigkeiten, mit hohem Ge-
folg, ohne Copationen. Erster Hauss Privatheim
20jährige Praxis.

Stottern und alle Sprachfehler sind gründlich im
„Institut für Stotterer“, 651 W. Taylor & Co.

Privatheim für Damen, die ihre Mithras-
waren. Ausnahme vom Nobles vermittelt. Schön-
lung aller Frauenkrankheiten. Strenge Verschleiß-
heit. Frau Dr. Schmidt, 275 N. Adams Str.

50 Erlösung für jeden Fall von Quen-
heit, granulirten Augenlidern, Ausschlag ober
morrhöiden, den Collieders Gumm
Salbe nicht heilt; Dr. die Später. Kopy
Sons, 100 Rathelst Str.

Privates Heim für Tamen der und nach der
bindung. Bobies adoptiert. Alle Frauenleiden
Griela behandelt. Unfruchtbarkeit gründlich kur-

Preise aufrechenstellend. Auskunft, frei. Ver-
gnügen zugesichert. Mrs. Dr. Sata 47 B. 2
roe Str. 606

Gehelechts, Gmt., Blut, Nieren und Unterleib-
krankheiten sicher, schnell und dauernd geheilt. J.
Chies, 112 Wras Str., nahe Lys. Soc

Preisgekrönt.

Von Alexander Baron von Roberts.

(8. Fortsetzung.)

Die scharf aufmerksame Frau Kitz, welche sich an dem Eindruck, den die beiden schönen Menschen in der Gegenwart aufeinander gemacht, zu sehr Paula's Bewunderung erregte, desto größer ihr eigener Triumph!

„Nun, Herr Ammon?“ fragte sie, mit einem gewissen verschämten Lächeln. Es war die Frage an jenen, ob sie nicht zu viel gesagt, als sie die Schönheit ihrer Nichte so stark angepriesen.

Der Künstler neigte verbindlich den Kopf, es konnte alles bedeuten. Aber sie hatte sich nicht verhehlt. Es hatte geendet zwischen den beiden! Jetzt war die erste Szene überwunden, und die Unterhaltung zwischen ihnen war im Gang, das lebliche, alltägliche, was man sich zu sagen und fragen hat, wenn man sich erst vorgestellt ist — aber man ihnen die Augen freudig! Ein eigenartiges Bilden ihre Stimme durchdrang, wie jede Bewegung, jedes Wort, wenn noch so gleichgültig, eine wichtige Bedeutung zu gewinnen schien!

Eine vorübergehende Spielerei — denn Paula, die Preisgekrönte, ist jedenfalls zu Höherem bestimmt! Nun gut, aber, so probt sie ihre Kraft an ihm! Sie soll nicht wieder enttäuscht aufstehen, wenn man ihr ein „verliebt“ auf den Kopf zukommt!

Natürlich werden Sie meine Nichte malen, Herr Ammon?“ drehte sie sich.

„Denn, wenn Sie nicht weigern würde.“

„Herr Ammon macht wunderschöne Porträts, Paulchen.“

„Das glaube ich, aber...“

Paula erzählte. Sie soll von ihm gemalt werden! viele Stunden lang soll sie ihm gegenüber sitzen, unter dem warmen Blicken. „Das Blut häuete sich im Herzen bei diesem Gedanken.“

„Sie müssen nicht viel erwarten, Paulchen,“ sagte Herr Ammon. „Jedenfalls würden Sie eine große Freude machen!“ Seine Stimme klang voll und sonor, und er hatte eine so vornehme, ruhige Art.

Wieder trafen sich ihre Blicke von Tische zu Tische. Und Frau Kitz konstatierte einen neuen Witzschlag. Es gefiel herrlich! Paula wird Alles in Flammen setzen! Und so muß es sein! Es war ein so föhlicher Abend, und man wollte nicht an Aufrechten denken, bis der Witz selber Feuerabend geblut.

Auf der Straße lag breit und glänzend das silberne Mondlicht. Der glatte Asphalt des Fahrdammes spiegelte, die Häuser standen in greller Beleuchtung, mit funkelnden Fensterrahmen, und in der Ferne bäumte die majestätische Klippe.

Paula aber war es, als hätte da drinnen im Garten ein Traum ihre Sinne umfassen gehalten und als er wachte sie jetzt in dieser Mondenbeleuchtung erst wieder zur Wirklichkeit.

Fünftes Kapitel.

Der „blühende Mittagstisch“ war in Alarm. Zwar war außer dem Vater Ammon und Paulchen Nichte noch keiner seiner Pensionäre Paulas anwesig geworden, aber es schien, als übertrüge die Voranhang ihrer Schönheit das Haus und seine Bewohner. Frau Kitz hatte vor einigen Tagen, während eines herrlichen Esbessens, das sie ihren Gästen aufgetischt, die bevorstehende Ankunft ihrer Nichte verkündet. „Sie soll nicht gerade die hübschste sein,“ erläuterte sie. „Sie nehmen kein Sauerkraut, Herr Verrückter!“

Dieser, der nachher zu Rechten von der Wirtin, damit mit dem predigerhaft salbungsvollen Kacheln seines lebergelben, glänzend rötlichen Gesichtes, die Altersföhrung unmöglich zu machen schien — es ist ja von dem Esbessal alle Ehre, und er wühlte ja mit aller Kraft seiner großen, knochenigen Hände in dem würzig duftenden Knorpelwerk auf seinem Teller, aber jedenfalls hatte er ein Diner zum Spätnachmittag in Aussicht, denn der Oktober nahte. Sein Beruf bestand darin, daß er sich zu Diners und Suppers einladen ließ, wofür er sein reichhaltig geschmücktes und jeder Situation geschicktes Talent als Tafelredner zur Gelegenheit einbrachte.

Außer dem Betrieb, er, wie es hieß, heimliche Privatbesprechungen. Er war einer von den zweiährigen Abonnenten des „Willigen“.

Eine Nichte von Frau Kitz — das konnte ihn nicht interessieren! „So —“ warf er nachlässig ohne Betonung hin. Doch am anderen Ende des Tisches war die Nichte eingeklinkt.

„Na na!“ schnarrte Herr von Dingling, ein Leutenant a. D., jetzt Lokaleporter mehrerer kleiner Zeitungen, dessen schablonenmäßiges, mit einem Bruchstücken gut geschmücktes Gesicht von einer breiten, schreiend bunten seidenen Krawatte gleichsam seinen Ausdruck erhielt. Er hatte eine Zeitlang als Polizeileutnant Brobdenigh geleistet, zwar ohne Erfolg, aber er schloß aus dieser Periode fort und fort als aus einem unverletzlichen Born von Unwissenheit.

„Na na!“ schnarrte er; natürlich hatte er von vorherher an dieser Nichte aus-

sehen! „Die Schönheit des Hauses Kitz,“ — sagte er gegen seinen Nachbar gebührend hinzu. Und mit einer transpiranten Bewegung seines rechten Auges, als klemme er ein Monocle ein, das er wohl früher getragen haben mochte, musterte sein ironischer Winkelmund die Damen des Tisches, Frau Kitz, dann die „verrückte Nichte“ von Frau Kitz, zuletzt Paulchen Maus, eine Lehrerin, ein geschicktes Wesen zwischen zwanzig und vierzig Jahren, mit plattem Rücken und noch platterer Brust, klein und hübsch wie ein Stück Holz dastehend, ohne die Fähigkeit zu lachen, aber stets mit ihren runden, etwas vorquellenden Augen zum Staunen bereit, wozu die Scherz- und Bemerkungen der männlichen Gäste die reichliche Gelegenheit gaben.

„Da werden Sie wohl mobil machen müssen!“ sagte der Student der naheby Hergartheischule, Herr Duquaine, ein bis in die Augen hinein bärtiges altes Semester von rauhen Manieren, in seinem hatten Duquaine sich zu dem runden, rötlichen, rötlichen und mit Sommerproben wie ein Mädchen bedeckten Puppengeicht des jungen Postbeamten Herrn Falzweibel.

„Wissen Sie schon, Herr Direktor,“ schnarrte Herr von Dingling, „daß ein Honneur der Schulmänner für Postbeamte eingeführt werden soll?“

„Paulchen Maus hieß ein „D!“ der aufrechten Verwunderung aus. Die anderen lachten, und der Gesoppte schmunzelte mäßig-gelächelt. Was will man? Hat er nicht ein Recht, Uniform zu tragen? Und es ist nun einmal sein Stiefel, dies Recht so blank und so schmal wie möglich hervorzutreten! Sein Leutenant konnte so peinlich auf blaue Knöpfe, weiße Handschuhe und knappen Uniformität halten. Es hieß, daß er oft spät in die Nacht hinein an dem Weisung pöbe — wenn er nicht bereit wachte, denn auch in diesem Verdachte stand er.

„Herr Falzweibel ist stets mobil,“ murmelte Herr Duquaine, wie gewöhnlich stets um ein paar Bemerkungen und Antworten nachzusehen. Er war ein peinlich wohlkonservierter alter Herr, mit den sorgfältigsten Krawattenverhältnissen, denen die symmetrische Ordnung der Gesichtszüge jedoch nichts nachgab. Er war Beamter an einem großen Wohlthätigkeitsinstitut; in seinen abendlichen Freistunden nahm er, wie eine Figur von Gips aus, einen Favorit auf der schmalen Veranda von Kronleuchter ein, wo er stundenlang in stummer, wachsamem Starb die Gemüths dacht unter sich beobachtete.

„Proßt, die Nichte von Frau Kitz!“ rief man an.

„Die Nichte! Die Nichte! — Wann kommt sie denn? — Wie alt ist sie denn? Hier ist noch ein Platz frei für die Nichte! — Nein, sie gehört hierher!“ rief und lachte sie durcheinander.

Frau Kitz beschuldigte den Sturm mit einem Trompetenstoß: „Abwarten!“ Die Schönheit Paulas war ihr ja nur aus den gelegentlichen Briefen ihrer Schwester andeutungsweise zugekommen: „Paula entwickelt sich allerliebst — sie scheint noch hübscher zu werden als ihre Schwester Fanny,“ u. dergl. Sie konnte sich also für nichts verbürgen! Um die Erwartungen nicht zu hoch zu spannen, wies sie auf das Daalbild einer Photographie über dem niedrigen sessigen Sopha.

„Na, da ist sie doch — das heißt ein Kind — Kinder verändern sich ja...“

„I wo!“ schnarrte Dingling. „Ausgezeichnet!“ rief Verrückter. Und aller Augen auf das Bild gewandt. „Ei, das kennt man ja so genau, wie man dort den Defekt an der Wand zur Seite des Büfettes kennt! Wie konnte man nur bisher so achtungslos an dem Wundermädchen vorbeigehen! Es war die verblödete und durch den Einfluß des Lichtes gelblich marmorierte Photographie eines Backfisches mit langen unangenehmen Gliedern, spießbürgerlich angezogen und in unvorstellbarer Haartracht, das ganz nette Gesichtchen zu einem besessenen Photographieglänze vergeret.“

„Reizend!“ wachte Paulchen Maus. „Also das ist Ihre Paulchen Nichte, Frau Kitz?“ hinstellte Paulchen Maus. „Auf Photographien kann man nicht gehen,“ hinstellte Paulchen Maus. „Na, auch auf die Ihren nicht!“ hieß der entsetzte Dingling ein. Pöste doch die „verrückte Nichte“ mit den Abblenden aus ihrer Glanzzeit zu probieren, indem sich ihr Album von Zeit zu Zeit in das gemeinsame Zimmer auf eine unerklärliche Weise verlor.

„Es kommt auf den Photographen an, nicht wahr, Herr Ammon?“

Der Maler, wie gewöhnlich ernst und verschlossen, wenigstens stets höflich und bei allen gleichmäßig beliebt, nicht zusammen: es gab Photographen und Photographen.

Frau Kitz guckte ihre spitzigen Schuttern: „Nun, man wird ja sehen!“

Wie freudig war daher die Ueberraschung des Ehepaares, als auf dem Dachhofs die Erwartete ihnen als blendende Schönheit entgegenstrahlte. So hatten sie sich ihre Nichte nicht vorgestellt! Frau Kitz gelangt ihrem Wanne, daß sie Schöneres nie zu Gesicht bekommen; begeistert befragte er, wie er stets ihrer Meinung war. Und das ihres Blutes! Sie war ganz aufgeregt; damit würde sie den ganzen Tisch in sie verliehen! Das Kuffchen, das Paula am Abend gemacht, war nur das Vorspiel. Auch sprach sie das Gesichtesinteresse mit, denn um eines solchen Sternes willen würden die jungen

Der große Erfolg.



„Agenten, 6 Barclay St., New York.“

„Die Schönheit des Hauses Kitz,“ — sagte er gegen seinen Nachbar gebührend hinzu. Und mit einer transpiranten Bewegung seines rechten Auges, als klemme er ein Monocle ein, das er wohl früher getragen haben mochte, musterte sein ironischer Winkelmund die Damen des Tisches, Frau Kitz, dann die „verrückte Nichte“ von Frau Kitz, zuletzt Paulchen Maus, eine Lehrerin, ein geschicktes Wesen zwischen zwanzig und vierzig Jahren, mit plattem Rücken und noch platterer Brust, klein und hübsch wie ein Stück Holz dastehend, ohne die Fähigkeit zu lachen, aber stets mit ihren runden, etwas vorquellenden Augen zum Staunen bereit, wozu die Scherz- und Bemerkungen der männlichen Gäste die reichliche Gelegenheit gaben.

„Da werden Sie wohl mobil machen müssen!“ sagte der Student der naheby Hergartheischule, Herr Duquaine, ein bis in die Augen hinein bärtiges altes Semester von rauhen Manieren, in seinem hatten Duquaine sich zu dem runden, rötlichen, rötlichen und mit Sommerproben wie ein Mädchen bedeckten Puppengeicht des jungen Postbeamten Herrn Falzweibel.

„Wissen Sie schon, Herr Direktor,“ schnarrte Herr von Dingling, „daß ein Honneur der Schulmänner für Postbeamte eingeführt werden soll?“

„Paulchen Maus hieß ein „D!“ der aufrechten Verwunderung aus. Die anderen lachten, und der Gesoppte schmunzelte mäßig-gelächelt. Was will man? Hat er nicht ein Recht, Uniform zu tragen? Und es ist nun einmal sein Stiefel, dies Recht so blank und so schmal wie möglich hervorzutreten! Sein Leutenant konnte so peinlich auf blaue Knöpfe, weiße Handschuhe und knappen Uniformität halten. Es hieß, daß er oft spät in die Nacht hinein an dem Weisung pöbe — wenn er nicht bereit wachte, denn auch in diesem Verdachte stand er.

„Herr Falzweibel ist stets mobil,“ murmelte Herr Duquaine, wie gewöhnlich stets um ein paar Bemerkungen und Antworten nachzusehen. Er war ein peinlich wohlkonservierter alter Herr, mit den sorgfältigsten Krawattenverhältnissen, denen die symmetrische Ordnung der Gesichtszüge jedoch nichts nachgab. Er war Beamter an einem großen Wohlthätigkeitsinstitut; in seinen abendlichen Freistunden nahm er, wie eine Figur von Gips aus, einen Favorit auf der schmalen Veranda von Kronleuchter ein, wo er stundenlang in stummer, wachsamem Starb die Gemüths dacht unter sich beobachtete.

„Proßt, die Nichte von Frau Kitz!“ rief man an.

„Die Nichte! Die Nichte! — Wann kommt sie denn? — Wie alt ist sie denn? Hier ist noch ein Platz frei für die Nichte! — Nein, sie gehört hierher!“ rief und lachte sie durcheinander.

Frau Kitz beschuldigte den Sturm mit einem Trompetenstoß: „Abwarten!“ Die Schönheit Paulas war ihr ja nur aus den gelegentlichen Briefen ihrer Schwester andeutungsweise zugekommen: „Paula entwickelt sich allerliebst — sie scheint noch hübscher zu werden als ihre Schwester Fanny,“ u. dergl. Sie konnte sich also für nichts verbürgen! Um die Erwartungen nicht zu hoch zu spannen, wies sie auf das Daalbild einer Photographie über dem niedrigen sessigen Sopha.

„Na, da ist sie doch — das heißt ein Kind — Kinder verändern sich ja...“

„I wo!“ schnarrte Dingling. „Ausgezeichnet!“ rief Verrückter. Und aller Augen auf das Bild gewandt. „Ei, das kennt man ja so genau, wie man dort den Defekt an der Wand zur Seite des Büfettes kennt! Wie konnte man nur bisher so achtungslos an dem Wundermädchen vorbeigehen! Es war die verblödete und durch den Einfluß des Lichtes gelblich marmorierte Photographie eines Backfisches mit langen unangenehmen Gliedern, spießbürgerlich angezogen und in unvorstellbarer Haartracht, das ganz nette Gesichtchen zu einem besessenen Photographieglänze vergeret.“

„Reizend!“ wachte Paulchen Maus. „Also das ist Ihre Paulchen Nichte, Frau Kitz?“ hinstellte Paulchen Maus. „Auf Photographien kann man nicht gehen,“ hinstellte Paulchen Maus. „Na, auch auf die Ihren nicht!“ hieß der entsetzte Dingling ein. Pöste doch die „verrückte Nichte“ mit den Abblenden aus ihrer Glanzzeit zu probieren, indem sich ihr Album von Zeit zu Zeit in das gemeinsame Zimmer auf eine unerklärliche Weise verlor.

„Es kommt auf den Photographen an, nicht wahr, Herr Ammon?“

Der Maler, wie gewöhnlich ernst und verschlossen, wenigstens stets höflich und bei allen gleichmäßig beliebt, nicht zusammen: es gab Photographen und Photographen.

Frau Kitz guckte ihre spitzigen Schuttern: „Nun, man wird ja sehen!“

Wie freudig war daher die Ueberraschung des Ehepaares, als auf dem Dachhofs die Erwartete ihnen als blendende Schönheit entgegenstrahlte. So hatten sie sich ihre Nichte nicht vorgestellt! Frau Kitz gelangt ihrem Wanne, daß sie Schöneres nie zu Gesicht bekommen; begeistert befragte er, wie er stets ihrer Meinung war. Und das ihres Blutes! Sie war ganz aufgeregt; damit würde sie den ganzen Tisch in sie verliehen! Das Kuffchen, das Paula am Abend gemacht, war nur das Vorspiel. Auch sprach sie das Gesichtesinteresse mit, denn um eines solchen Sternes willen würden die jungen

Leute scharenweise zu dem „Willigen“ herbeiströmten. Und wie ihr querschnittenes Temperament stets auf der Jagd war, so überlegte sie jetzt schon, wie sie all die neuen Gäste künftig unterbringen könnte. Auf jeden Fall galt es, den Magen an Berlin und an die Haus zu fesseln!

Am Abend schon hatte Herr Falzweibel von Auguste, dem halbwüchsigen Dienstmädchen, das ihre häusliche Begeisterung für das neue Fräulein in täppischen Tönen kundgab, erfahren, daß jene Photographie im Speisezimmer ein Hohn auf das Original sei. Und er hatte in Folge dessen wirklich mobil gemacht. Spät noch sah ihn der Vollmond, der mit einer offeneren spöttischen Grimasse durch das Fenster seiner Stubpe herinleuchtete, mit den Knöpfen seiner Uniform und dem Wespertrock seines Degens beschäftigt; er wollte sich gleich am anderen Tage ein Paar neue goldene Hufeisen aufhängen, er würde unweiderstehlicher denn je sein!

— mit seiner Uniform würde es ihm ja ein Reiz sein, die farblosen Zivilisten auszuweichen! Und während er die Knöpfe über der Knopfgabel mit einem alten Handschuh bearbeitete, summt er schon flatternde Verszeilen „an Sie“ durch seinen Kopf.

(Fortsetzung folgt.)

Bei der Taufe.

Der Zufall führte am Samstag eine junge Dame Namens Mary Kampere in das Haus von Frau Vastian, No. 280 W. Indiana Str., wo eben die Taufe des jüngsten Sprößlings vor sich ging. Frau Kampere wurde, obwohl der Hausbesitzer gütlich und unbekannt, gütigst eingeladen, an dem Taufmahl theilzunehmen, nahm aber leider so viel geistige Getränke zu sich, daß sie unangenehm wurde. Ein herbeigerufenen Poliziern brachte die Dame aus dem Hause und nach der Polizeistation. Richter Swerlow ließ später fünf gerade sein und entließ die Dame mit einer kleinen Warnung.

Kirchen-Einweihung.

Aus Hinsdale, Ill., wird uns gemeldet, daß die dortige St. Pauls Gemeinde am vergangenen Sonntag ihr neues prächtiges Gotteshaus eingeweiht habe. Drei Gottesdienste fanden bei überfüllter Kirche statt und die Pastoren Hübbsmann, (Sandwich), Stanger, (Aurora) und Richter predigten. Das neue Gebäude ist schulpfeif.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

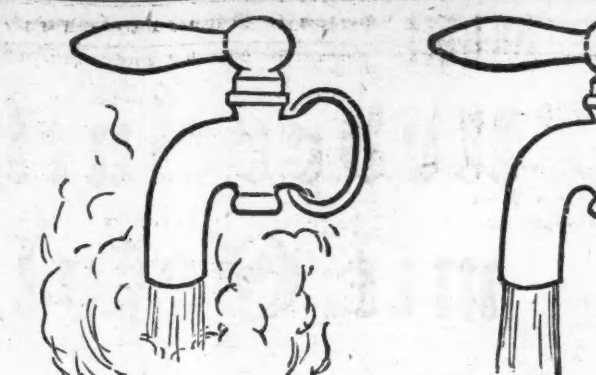
„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.

„Hättet Euch vor billigen Nadeln,“ hieß es in der Zeitung. Die Nadeln waren von billigen Nadeln, die von nicht autorisierten Händlern, zu herabgesetzten Preisen, als Dr. Verrückter's Nadeln, angeboten wurden.



In Jedem von Beiden.

mit ein wenig Pearl Line könnt Ihr Euer Zeug leichter, schneller und wohlfeiler waschen, als auf irgend eine andere Art. Ihr könnt, sagen wir — aber vielleicht habt Ihr es nicht nötig zu thun. Dann (?) kann die Erleichterung kein so großen Eindruck auf Euch machen. Aber die Geschwindigkeit, die Vollkommenheit und die Sparlichkeit thun es. Je weniger Zeit auf Euren Zeug zugebracht wird, je weniger kostet es Euch — es ist bares Geld in Eurer Tasche, jedes Mal, da es von dem ewigen Reiben verschont bleibt — die alte Mode. Aber das Wasser macht keinen Unterschied. Gebraucht was Euch zur Hand ist. Heiß oder kalt, hart oder weich, salz- oder frisches Wasser, bei Regen oder Sonnenschein, es bleibt sich gleich, sobald Ihr Pearl Line habt. Solltet Ihr es nicht haben — dann macht es einen Unterschied. Esch vor Waschen und anstandslos Euer Zeug, das Euch vor, „dies ist so gut wie — aber — das ist wie Pearl Line.“ Es ist falsch — Pearl Line wird waschen, und sollt Ihr Euer Zeug etwas anders als mit Pearl Line waschen, seid gerecht —

James H. Wyle, New York.

Vertraut Eurem Grocer,

Während Sie Wäsche besorgen schlafen.

Können Sie es sich vorstellen? Glauben Sie es nicht? Hören Sie zu, und wir wollen Ihnen sagen, wie es gemacht wird: Des Abends stellen Sie Ihre Wäsche über einen Kasten, dann fügen Sie TRI-PHOSA hinzu, bis das Wasser sich weiß und weiß anfühlt. Rühren Sie es gut um und thun Sie die Wäsche hinein, welche sich über Nacht durch und durch waschen. Des Morgens reiben Sie dieselben mit den Händen und ein wenig Seife, wenn Sie wollen. Rängen Sie dieselben aus und legen Sie die Wäsche in reines Wasser. Waschen Sie sie gut aus und hängen Sie sie auf. Sie wird weiß und rein und nicht verdorben sein. Versuchen Sie es und Sie werden immer TRI-PHOSA gebrauchen. Preis 15 Cents die Pint Flasche. Grocer und Drug Stores verkaufen es. Keystone Chemical Co., Philadelphia und Chicago.

W. W. Kimball Co. (Etabliert 1857) kauft direct von den Fabrikanten.

Kimball Pianos, Reed und transportable Pianos, Orgeln, ebenfalls Piano-Stühle und Stühle.

Die große Fabrikanten unter einem System von Vertikals-Ausgaben, setzen uns in den Stand, die besten Resultate zu den absolut niedrigsten Preisen zu erzielen.

Im Großen und Klein-Verkauf. Instrumente, wenn gewünscht, auf leichte General-Agenten für den Westen von Hall & Davis, Emerson und anderen Pianos. Neue Pianos zu vernünftigen Preisen gekauft und repariert. Alle Instrumente werden mit unter in Zahlung genommen.

W. W. Kimball Co., 243-253 Wabash Ave., nahe Jackson Str. John B. Thiery, deutscher Verkäufer. Locals

Neu! Fabrikation und Reparatur.

Ein A. Stahl 12-25-30-35-40-45-50-55-60-65-70-75-80-85-90-95-100-105-110-115-120-125-130-135-140-145-150-155-160-165-170-175-180-185-190-195-200-205-210-215-220-225-230-235-240-245-250-255-260-265-270-275-280-285-290-295-300-305-310-315-320-325-330-335-340-345-350-355-360-365-370-375-380-385-390-395-400-405-410-415-420-425-430-435-440-445-450-455-460-465-470-475-480-485-490-495-500-505-510-515-520-525-530-535-540-545-550-555-560-565-570-575-580-585-590-595-600-605-610-615-620-625-630-635-640-645-650-655-660-665-670-675-680-685-690-695-700-705-710-715-720-725-730-735-740-745-750-755-760-765-770-775-780-785-790-795-800-805-810-815-820-825-830-835-840-845-850-855-860-865-870-875-880-885-890-895-900-905-910-915-920-925-930-935-940-945-950-955-960-965-970-975-980-985-990-995-1000-1005-1010-1015-1020-1025-1030-1035-1040-1045-1050-1055-1060-1065-1070-1075-1080-1085-1090-1095-1100-1105-1110-1115-1120-1125-1130-1135-1140-1145-1150-1155-1160-1165-1170-1175-1180-1185-1190-1195-1200-1205-1210-1215-1220-1225-1230-1235-1240-1245-1250-1255-1260-1265-1270-1275-1280-1285-1290-1295-1300-1305-1310-1315-1320-1325-1330-1335-1340-1345-1350-1355-1360-1365-1370-1375-1380-1385-1390-1395-1400-1405-1410-1415-1420-1425-1430-1435-1440-1445-1450-1455-1460-1465-1470-1475-1480-1485-1490-1495-1500-1505-1510-1515-1520-1525-1530-1535-1540-1545-1550-1555-1560-1565-1570-1575-1580-1585-1590-1595-1600-1605-1610-1615-1620-1625-1630-1635-1640-1645-1650-1655-1660-1665-1670-1675-1680-1685-1690-1695-1700-1705-1710-1715-1720-1725-1730-1735-1740-1745-1750-1755-1760-1765-1770-1775-1780-1785-1790-1795-1800-1805-1810-1815-1820-1825-1830-1835-1840-1845-1850-1855-1860-1865-1870-1875-1880-1885-1890-1895-1900-1905-1910-1915-1920-1925-1930-1935-1940-1945-1950-1955-1960-1965-1970-1975-1980-1985-1990-1995-2000-2005-2010-2015-2020-2025-2030-2035-2040-2045-2050-2055-2060-2065-2070-2075-2080-2085-2090-2095-2100-2105-2110-2115-2120-2125-2130-2135-2140-2145-2150-2155-2160-2165-2170-2175-2180-2185-2190-2195-2200-2205-2210-2215-2220-2225-2230-2235-2240-2245-2250-2255-2260-2265-2270-2275-2280-2285-2290-2295-2300-2305-2310-2315-2320-2325-2330-2335-2340-2345-2350-2355-2360-2365-2370-2375-2380-2385-2390-2395-2400-2405-2410-2415-2420-2425-2430-2435-2440-2445-2450-2455-2460-2465-2470-2475-2480-2485-2490-2495-2500-2505-2510-2515-2520-2525-2530-2535-2540-2545-2550-2555-2560-2565-2570-2575-2580-2585-2590-2595-2600-2605-2610-2615-2620-2625-2630-2635-2640-2645-2650-2655-2660-2665-2670-2675-2680-2685-2690-2695-2700-2705-2710-2715-2720-2725-2730-2735-2740-2745-2750-2755-276

SIEGEL-COOPER
& CO. STATE,
VAN BUREN & CONGRESS



Immer
die
Billigsten.

**Ueberfluthet
mit Erfolg!**

Dieser Laden
ist eine
Stadt für sich
selbst, wo Sie
alles erhalten
können, was
Sie wünschen.

SIEGEL-COOPER
& CO. STATE,
VAN BUREN & CONGRESS

Wir zählen nicht die Kosten. Kommt und seht die prachtvollste Ausstellung, die jemals in Chicago gemacht wurde.

Vor ungefähr sechs Monaten unterbreitete uns unser erster Decorateur die Skizzen der Decorationen für die Feier dieser Woche mit der Frage: „Wie viel Geld darf ich darauf verwenden?“ Wir antworteten: „Lassen Sie das unsere Sorge sein. Machen Sie es prächtig, machen Sie es großartig, damit unsere Decorationen der Weltausstellung, Amerika, Chicago und Siegel, Cooper & Co. Ehre machen. Das größte Gebäude für das Retail-Geschäft muß hierin, wie bei allen anderen Gelegenheiten, Alles übertreffen.“ Die Decorationen sind jetzt vollständig. Das Hauptstück, welches morgen Abend — Mittwoch — zum ersten Mal mit mehr als 1000 elektrischen Lichtern illuminiert sein wird, zeigt über dem State Str.-Eingang ein großartiges Oelgemälde, 15x55 Fuß, von „Columbus Landung in Amerika“. Vier schwere Säulen stehen auf dem Trottoir; diese Säulen tragen einen Balcon, an dessen einer Seite Columbus steht, an der anderen Columbia, in der Mitte ein Amerikanischer Adler, und darunter sind die Künste und Wissenschaften dargestellt, welche seit Columbus Amerika entdeckte, zu Blüthe gelangt sind. Ueber dem Balcon erhebt sich ein mächtiger Bogen, 44 Sterne zeigend, welche die Staaten der Union versinnbildlichen, und Fahnen von 44 verschiedenen Nationen; hierüber leuchtet ein riesiger elektrischer Stern. Das Ganze ist mit Bunting elegant drapirt und zeigt sowohl die Farben Chicagos, als diejenigen der Nation. Wir sind entschlossen, Alles zu übertreffen, ganz gleich, was die Kosten sind. Wie unsere Decorationen für alle anderen unerreichbar sind, so überbieten unser Lager und Preise Alle.

Mäntel

100 Duzend Fancy Maid Waists, 75c.
90 Duzend Novel Wrappers, \$1.50.
350 Giletten Mäntel für Kinder, \$4.98.
Wollene Silber Shawls, werth \$3.00, 98c.



Damen Jackels.
Navy Blue Reefers

\$7.75

REEFERS,
mit Satin Futter, mit Ver-
knöpfen. Concurranten ver-
langen \$12.00.

\$7.75

REEFERS,
mit natürlichem Opium
Shawl Revers, mit einem
Krausen. Concurranten ver-
langen \$12.00.

\$7.75

Wiederum
eine neue Sendung —
Stadlgespräch —

Alranch
Jackels,

\$9.98

Verknöpfe, vollständig ge-
füttert. Werth \$25.00.

\$9.98

Stadlgespräch | Alranch Jackels, Verknöpfe, vollständig ge-
füttert. Werth \$25.00.

\$9.98

Ball-Handschuhe.

\$2.75

10 Duzend, echte Glace, Abend-
schattungen, für

\$2.75

4-farbige Cream, zu

\$1.00

Seiden-Handschuhe, 10 Duzend,
mit Schmetterlingen in con-
tra-
stirrenden Schattungen, zu

\$1.50

Seiden-Handschuhe, 10 Duzend,
mit Schmetterlingen in con-
tra-
stirrenden Schattungen, zu

\$2.00

Seiden-Handschuhe, 10 Duzend,
mit Schmetterlingen in con-
tra-
stirrenden Schattungen, zu

\$1.00, \$1.50

Seiden-Handschuhe, 10 Duzend,
mit Schmetterlingen in con-
tra-
stirrenden Schattungen, zu

\$1.00, \$1.50

Seiden-Handschuhe, 10 Duzend,
mit Schmetterlingen in con-
tra-
stirrenden Schattungen, zu

\$1.00, \$1.50

Seiden-Handschuhe, 10 Duzend,
mit Schmetterlingen in con-
tra-
stirrenden Schattungen, zu

\$1.00, \$1.50

Seiden-Handschuhe, 10 Duzend,
mit Schmetterlingen in con-
tra-
stirrenden Schattungen, zu

\$1.00, \$1.50

Seiden-Handschuhe, 10 Duzend,
mit Schmetterlingen in con-
tra-
stirrenden Schattungen, zu

\$1.00, \$1.50

Seiden-Handschuhe, 10 Duzend,
mit Schmetterlingen in con-
tra-
stirrenden Schattungen, zu

\$1.00, \$1.50



**Damen-
Mäntel,**

\$9.98

Seal Plüsch Revers, voll-
ständig mit Atlas gefüt-
tert.

\$9.98

Plüsch-
Sacques,

\$16.75

40 Zoll lang, besonders
gut gefüttert. Werth \$25.00.
Verkaufspreis

\$16.75

**Damen-
Capes,**

\$9.98

Reine Clay Worstedes.

\$9.98

Damen-Necktaschen,
Fancy Scotch Wiggins,
Wollene Hüden

\$13.75

Damen-Necktaschen,
Fancy Scotch Wiggins,
Wollene Hüden

\$13.75

Damen-Necktaschen,
Fancy Scotch Wiggins,
Wollene Hüden

\$13.75

Damen-Necktaschen,
Fancy Scotch Wiggins,
Wollene Hüden

\$13.75

Damen-Necktaschen,
Fancy Scotch Wiggins,
Wollene Hüden

\$13.75

Damen-Necktaschen,
Fancy Scotch Wiggins,
Wollene Hüden

\$13.75

Damen-Necktaschen,
Fancy Scotch Wiggins,
Wollene Hüden

\$13.75

Damen-Necktaschen,
Fancy Scotch Wiggins,
Wollene Hüden

\$13.75

Damen-Necktaschen,
Fancy Scotch Wiggins,
Wollene Hüden

\$13.75

Damen-Necktaschen,
Fancy Scotch Wiggins,
Wollene Hüden

\$13.75

Damen-Necktaschen,
Fancy Scotch Wiggins,
Wollene Hüden

\$13.75

Damen-Necktaschen,
Fancy Scotch Wiggins,
Wollene Hüden

\$13.75

Damen-Necktaschen,
Fancy Scotch Wiggins,
Wollene Hüden

\$13.75

Columbus Egg Puzzle.



Jährlich vertrieben.
Jedes einzelne in einer besonderen
Schachtel verpackt, mit Anweisung.

25c

Engros- und Kleinhandler können
sich nach den Preisen beim Groß-
oder Duzend im Spielwaaren-
Department, im 3. Flur erkundigen.

Leicht genug,

nachdem man weiß wie.

Sie Alle kennen die Geschichte, wie bei einem Bankett, das Don Pedro Gonzales de Mendoza zu Ehren Columbus gab, der große Seefahrer einen neidischen Hötling dadurch verstimmen machte, daß er die versammelten Gäste fragte: ob irgend einer von ihnen im Stande sei, ein Ei auf die Spitze zu stellen — wie, nachdem es Alle vergeblich probirt, Columbus das Ei nahm und, nachdem er ganz leicht die Spitze desselben ein-
geschlagen, es liegend auf dem Tisch ließ. Auf diese Weise gab Columbus eine praktische
Illustration davon, wie leicht etwas ist, nachdem man weiß wie.

Der Schatten Columbus hat aus dem Gehirn des Herrn C. V. Toelke dem
Erfinder des Columbus Egg Puzzle ein Ei erhalten lassen, welches man auf die
Spitze stellen kann.

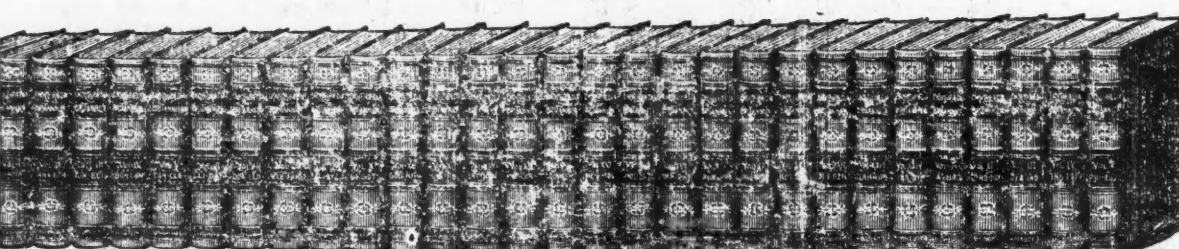
Da nun Columbus der Erste war, der das Räthsel mit dem Ei löste — ein Räthsel,
das viel interessanter ist, als „Eis in Gläser“ etc. — so wird dasselbe für das Publikum
von Interesse sein, besonders jetzt, wo zwei Hemisphären dem großen Entdecker Amerikas
ein Loblied singen.

Es freut uns, mittheilen zu können, daß wir die ausschließlichen Verkäufer
für die Ver. Staaten von „Columbus Egg Puzzle“ sind. Diese Eier
sind von Messing gemacht, hübsch verziert, mit einem Bildniß von Columbus' Kopf im
Profil, in einer hübschen kleinen Schachtel verpackt. Dieselben liegen jetzt zum
Verkauf aus im Haupt-Flur, in der Nähe der Fontaine; ebenso im Spielwaaren-
Department im dritten Flur.

Jetzt steht, ob Ihr das Räthsel lösen könnt. Columbus konnte es — aber er mußte
auch wie.

Siegel-Cooper & Co.

ENCYCLOPEDIA BRITANNICA.



Unser Preis für 30 Bände \$35.00.

Die viel haben Sie angedacht auf Ihre 25-bändige Encyclopedia? Bei den Zeitungen? Wenn es nicht viel ist, dann
lassen Sie es fahren, weil Sie sonst gezwungen sind, für eine Ausgabe von 25 Bänden \$49 zu bezahlen. In der That verkaufen wir
Ihnen diese 25 Bände — 1. Auflage, dieselbe Druck, dieselbe Ausstattung, genau dieselben in jeder Weise — und als Abgang die 5
amerikanischen Bände — alles für \$35. Mit anderen Worten, wir erparen Ihnen \$14 an dem Preise der Ausgabe und geben Ihnen
außerdem die 5 amerikanischen Bände. Die unvollständige Ausgabe von 10 oder 12 Bänden, welche von Hausirern für \$15 oder so
verkauft wird, würde für \$5 zu theuer sein. Wollen Sie ein altnordisches Wörterbuch, oder wollen Sie die beste Encyclopedia,
welche die Welt jemals gesehen hat?

THE CHRISTIAN SECRET OF A HAPPY LIFE. 58c
Von Hannah Whitall Smith.
THE PORTFOLIO WORKS OF FRANCIS RIDLEY HAV- 1.58
ES. AL. Vollständig.
THE ART OF ENTERTAINING. 1.18
Von M. E. W. Sherwood.
THE SEVEN LITTLE SISTERS. 48c
Von Jane Andrews.
EACH AND ALL. 48c
Von Jane Andrews.
FIVE LITTLE PEPPERS GROW UP. 98c
Von Margaret Sidney.
ELSIE AT VIAMEDE. 73c
Von Martin Fieley. (Soeben erschienen.)
GIOVANNI AND THE OTHER CHILDREN WHO 1.13
MADE STORIES. Von Frances Hodgson Burnett.
(Soeben erschienen.)
THE BEAUTIFUL LAND OF NOD. Von Ella Wheeler 98c
Wheeler. Illustriert. (Soeben erschienen.)
GIBBONS FALL OF THE ROMAN EMPIRE. 1.98
In 5 Bänden. Leinwand. Nur.

Wir haben die folgende Liste von Titeln in Privatdruck gebunden, gute,
große Schrift, welche wir verkaufen wollen

Für 15 Cents jedes.

Emmerson's Essays. Twice-Told Tales.
Ivanhoe. Bride of Lammermoor.
Grandfather's Chair. Lucile.
Robinson Crusoe. Roniola.
Milton's Poems. Oliver Twist.
Adam Bede. Jane Eyre.
Little Dorrit. Arabian Nights.
A Hardy Norseman. Barnaby Rudge.
Waverley. Sketch Book.
Theodore of Warsaw. Not Like Other Girls.
Pickwick Papers. East Lynne.
Aesop's Fables. Children of the Abbey.
Paul and Virginia. Scottish Chiefs.
Burn's Poems. A Crooked Path.

Putz-Waaren.

Ein großer Verkauf von

Garnirten Hüten

Die
Allerneuesten Ideen
zu den
Allerniedrigsten Preisen.

Alle kopiren unsere Muster,

Und so ist es das Beste,
Direct zur Quelle zu
gehen.

Die Preise können Sie nicht kopiren.



1000 garnirte Hüte — **\$2 bis \$10**

Große Ermäßigung für diesen großen Verkauf.

1000 Promenade Hüte — **59c, 74c, 95c**

zu

Die Hälfte des regulären Preises.

1000 Sailors — **25c**

bis \$1.00 werth, zu

1000 Stanley und Chicago Emblem Kappen — **39c**

Werth 75c, zu

1000 Tam O'Shanter's für Kinder — **10c**

Werth 25c, zu

1000 Blackbirds — **10c**

Werth 35c, zu

Crayon

Portraits.

Haben Sie die Abicht, ein Portrait als
Weihnachtsgeschenk zu machen?
So warten Sie nicht bis zur letzten
Minute.
Wir werden Aufträge bis zum 1. Decem-
ber übernehmen, nicht später, aber je eher
Sie Ihre Bestellung geben, um so besser.
Und als besondere Begünstigung wollen
wir Ihnen ein 16x20 großes Portrait im
Lebensgröße geben, vollständig, mit weiß
und goldenem oder Eichenholz-Rahmen, 8
Zoll breit, nur für diese Woche für

\$3.18

Groceries.

„Wir sehen nicht auf die Kosten.“

1000. Rinde New Port 18c
Garcia's Corn Meal 3c
Reine Äpfel 11c
B. & W. Paris 10c
Giga 10c
Garcia 9c
Garcia 9c
Garcia 7c
Garcia 57c
B. & W. 61c
Royal Milk Candy 19c
Wholesale

Wies im Verhältnis, haben Sie Ihre Groceries
jetzt und haben Sie einen Dollar an jeder Jahr
zu sparen.

1000. Rinde New Port 18c
Garcia's Corn Meal 3c
Reine Äpfel 11c
B. & W. Paris 10c
Giga 10c
Garcia 9c
Garcia 9c
Garcia 7c
Garcia 57c
B. & W. 61c
Royal Milk Candy 19c
Wholesale

Wies im Verhältnis, haben Sie Ihre Groceries
jetzt und haben Sie einen Dollar an jeder Jahr
zu sparen.

1000. Rinde New Port 18c
Garcia's Corn Meal 3c
Reine Äpfel 11c
B. & W. Paris 10c
Giga 10c
Garcia 9c
Garcia 9c
Garcia 7c
Garcia 57c
B. & W. 61c
Royal Milk Candy 19c
Wholesale

Unser Kleiderstoffe Dept.

ist überfluthet mit Erfolg.

Kein Wunder. Es verkaufte an jedem Tage letzter Woche für
mehrere Tausend Dollars Waaren. Es ist das größte, vollständigste
Lager von Kleiderstoffen der Stadt — bei weitem — und seine
recordmachenden Preise sind in Wahrheit verblüffend.

17c 80-fellige farbige rein wollene gestreifte
Gedreht —
Werth 85c.

40-fellige farbige, rein wollene schottische
Gedreht, Streifen und englische Misch-
ungen — werth 75c. **37½c**

49c 42-fellige russische Velours — 2 und 4 ver-
schiedene Farbenmischungen, elegante
Qualität — werth \$1.

Frederick Arnolds farbige Henriettas —
elegante Muster. — Jeder voll 48 Zoll
breite, Imperial Serges — Werth bis zu
\$1.25. **75c**

\$14.75 Muster-Kleider — Broadcloth und französische
Serge, Velours und beidseitig, feines den
andern gleich. — Werth \$20.

Schwarze Stoffe.

„Wir sehen nicht auf die Kosten.“

Rein wollene London Corbs —
48-fellig —
Werth \$1.00. **49c**

59c rein englische Mohair —
50 Zoll breit —
Werth \$1.00.

42-fellige rein wollene schwarze Kordas —
hübsche neue Muster —
Werth \$1.00 bis \$1.25, für nur. **69c**

98c große Auswahl von 46-50-felligen reinwollenen Broad-
cloth — Atlas gefüllte Henriettas, Sturm Serges etc.
Werth \$1.50 bis \$1.75.

Erstaunlicherregender

Seidenverkauf.

„Wir rechnen die Kosten nicht.“

Kostbarer, schwerer, reinseidener schwar-
zer Satin, mit bunten Figuren,
werth bis zu Zwei Dollars fünfzig. **\$1.00**

\$1.50 22-fellig, bunte seidene
Kleider Velours,
werth bis zu drei Dollars.

Bunte Habutai
Wash-Seide,
regulärer Preis fünfundsiebzehn Cents. **49c**

Fächer für die Hälle.

Wirkliche Duchess Spitzen-Fächer. \$9.25, \$15, \$25, \$30

Point Spitzen-Fächer. \$6.00, \$9.00, \$15.00, \$25.00

Prachtvolle Auswahl von feinen Fächern

in bemalten Gänge, spitzgefächert

Einsel Fächern, \$1 bis \$50

handgemalt, schwarz, cream, etc., von

Spezielles in Schuhen.

„Wir rechnen die Kosten nicht.“

Sturm Proof Schuhe

zu speziellen Preisen.

Extra Qualität Royal Rib Schuhwerk für Damen, hand-
gemacht, „Welt“ mit Sattelkappe. Dieses
ist ein bester Schuh, den Sie je gesehen haben. Die
Schönheit und Solidität ist die beste ge-
wesen, wie bei der alten Welt. Um Sie ein-
zuführen, wollen wir Sie verkaufen für...
Werth \$1.75.

Reine haltbare Schuhe
für junge Damen mit
Dongola Rib Zopf, Spring
Wollen, Größen 2½ bis 4
Werth \$3.75.

Reine haltbare Schuhe
für junge Mädchen mit
Dongola Rib Zopf, Spring
Wollen, Größen 2½ bis 4
Werth \$3.75.

Reine haltbare Schuhe
für junge Mädchen mit
Dongola Rib Zopf, Spring
Wollen, Größen 2½ bis 4
Werth \$3.75.

Reine haltbare Schuhe
für junge Mädchen mit
Dongola Rib Zopf, Spring
Wollen, Größen 2½ bis 4
Werth \$3.75.

Reine haltbare Schuhe
für junge Mädchen mit
Dongola Rib Zopf, Spring
Wollen, Größen 2½ bis 4
Werth \$3.75.

Reine haltbare Schuhe
für junge Mädchen mit
Dongola Rib Zopf, Spring
Wollen, Größen 2½ bis 4
Werth \$3.75.

Reine haltbare Schuhe
für junge Mädchen mit
Dongola Rib Zopf, Spring
Wollen, Größen 2½ bis 4
Werth \$3.75.

Reine haltbare Schuhe
für junge Mädchen mit
Dongola Rib Zopf, Spring
Wollen, Größen 2½ bis 4
Werth \$3.75.

Reine haltbare Schuhe
für junge Mädchen mit
Dongola Rib Zopf, Spring
Wollen, Größen 2½ bis 4
Werth \$3.75.

Reine haltbare Schuhe
für junge Mädchen mit
Dongola Rib Zopf, Spring
Wollen, Größen 2½ bis 4
Werth \$3.75.

Corbigan-Jackets für Männer, in braun und schwarz, sehr feine
Qualität. **\$2.00**

Auch andere Qualitäten \$3 und \$4.

Woll-Kleidung für Männer, in den neuesten Mustern, eine spezielle
Partie zu. **\$2.00**

Regulärer Preis \$3.00.

Touristen-Gemden für Männer, aus gutem schwarzen Material und gut
gemacht, alle Größen, regulärer Preis 75c. **50c**

Natur- und Mit Gold schweizer gestrippte und einfache Unterhemden für
Männer, dazu passende Socken. **\$2.00**

Regulärer Preis \$3.00.

Regulärer Preis \$3.00.

Regulärer Preis \$3.00.